

VERORDENING (EG) Nr. 673/2003 VAN DE COMMISSIE
van 14 april 2003

tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1143/98, (EG) nr. 1279/98, (EG) nr. 1128/1999, (EG) nr. 1247/1999 en (EG) nr. 140/2003, wat betreft bepaalde tariefcontingenten voor bepaalde producten van de rundvlessector van oorsprong uit Polen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvles⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 32, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij het protocol dat is goedgekeurd bij Besluit 2003/263/EG van de Raad van 27 maart 2003 inzake de sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds, in verband met de resultaten van de onderhandelingen over nieuwe wederzijdse landbouwconcessies⁽³⁾ zijn nieuwe concessies toegekend voor de invoer van bepaalde producten van de rundvlessector in het kader van de bij voornoemde overeenkomst geopende tariefcontingenten. Deze concessies zijn van toepassing met ingang van 1 april 2003.
- (2) Verordening (EG) nr. 1143/98 van de Commissie van 2 juni 1998 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor een tariefcontingent voor niet voor de slacht bestemde koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen, van oorsprong uit bepaalde derde landen, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1012/98⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1096/2001⁽⁵⁾, Verordening (EG) nr. 1279/98 van de Commissie van 19 juni 1998 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van de tariefcontingenten voor rundvles die bij de Verordeningen (EG) nr. 2290/2000, (EG) nr. 2433/2000, (EG) nr. 2434/2000, (EG) nr. 2851/2000 en (EG) nr. 1408/2002 van de Raad en bij Besluit 2003/18/EG van de Raad voor Bulgarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië, de Republiek Polen en de Republiek Hongarije zijn vastgesteld⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 529/2003⁽⁷⁾, Verordening (EG) nr. 1128/1999 van de Commissie van 28 mei 1999 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van een tariefcontingent voor niet meer dan 80 kg wegende kalveren van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 529/2003, Verordening (EG) nr. 1247/1999 van de Commissie van 16 juni 1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor een tariefcontingent levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 529/2003, en Verordening (EG) nr. 140/2003 van de Commissie van 27 januari 2003 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2003 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de tariefcontingenten voor rundvles die bij Verordening (EG) nr. 1279/98 zijn vastgesteld voor de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Bulgarije en Roemenië⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 529/2003, moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd met ingang van 1 april 2003.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvles,

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ Zie bladzijde 53 van dit Publicatieblad.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 150 van 6.6.2001, blz. 33.

⁽⁶⁾ PB L 176 van 20.6.1998, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB L 78 van 25.3.2003, blz. 5.

⁽⁸⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 50.

⁽⁹⁾ PB L 150 van 17.6.1999, blz. 18.

⁽¹⁰⁾ PB L 23 van 28.1.2003, blz. 6.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De tabel in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1143/98 wordt vervangen door de volgende tabel:

„Volgnummer	GN-code ⁽¹⁾	Omschrijving	Volume van het contingent (aantal dieren)	Douanerecht
09.4563	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van de volgende berggrassen: het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simentalerras en het Pinzgauerras	7 000	6 % ad valorem ⁽²⁾

⁽¹⁾ Taric-codes: zie bijlage II.

⁽²⁾ Vrijstelling van het recht voor dieren van oorsprong uit Polen.”

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1279/98 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt vervangen door:

„Verordening (EG) nr. 1279/98 van de Commissie van 19 juni 1998 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van de tariefcontingenten voor rundvlees die bij de Verordeningen (EG) nr. 2290/2000, (EG) nr. 2433/2000, (EG) nr. 2434/2000 en (EG) nr. 1408/2002 van de Raad en bij de Besluiten 2003/18/EG en 2003/263/EG van de Raad zijn vastgesteld voor Bulgarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Hongarije, Roemenië en Polen.”

2. Artikel 1, eerste alinea, wordt vervangen door:

„Voor invoer in de Gemeenschap van de in bijlage I bij deze verordening vermelde producten in het kader van de bij de Verordeningen (EG) nr. 2290/2000 (*), (EG) nr. 2433/2000 (**), (EG) nr. 2434/2000 (***) en (EG) nr. 1408/2002 (****) van de Raad en bij de Besluiten 2003/18/EG (*****) en 2003/263/EG (*****) van de Raad vastgestelde tariefcontingenten moet een invoercertificaat worden overgelegd.

(*) PB L 262 van 17.10.2000, blz. 1.

(**) PB L 280 van 4.11.2000, blz. 1.

(***) PB L 280 van 4.11.2000, blz. 9.

(****) PB L 205 van 2.8.2002, blz. 9.

(*****) PB L 8 van 14.1.2003, blz. 18.

(*****) PB L 97 van 15.4.2003, blz. 53.”

3. Artikel 3, lid 1, tweede alinea, wordt vervangen door:

„Onder „groep producten” zoals bedoeld onder c), wordt verstaan:

- hetzij de producten van de GN-codes 0201 en 0202, van oorsprong uit een van de in bijlage I bedoelde landen,
- hetzij de producten van de GN-codes 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 en 0210 99 90, van oorsprong uit Hongarije,
- hetzij de producten van de GN-codes 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 en 0210 99 51, van oorsprong uit Roemenië,
- hetzij de producten van GN-code 1602 50 10, van oorsprong uit Polen,
- hetzij de producten van GN-code 1602 50, van oorsprong uit Roemenië.”

4. Bijlage I wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 3

Artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1128/1999 wordt vervangen door:

„2. Voor het in lid 1 genoemde aantal dieren wordt het douanerecht:

- verlaagd met 80 % voor dieren van oorsprong uit Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Estland, Letland en Litouwen;
- verlaagd met 90 % voor dieren van oorsprong uit Hongarije en Roemenië;
- geschorst voor dieren van oorsprong uit Polen.”

Artikel 4

Artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1247/1999 wordt vervangen door:

- „2. Voor het in lid 1 genoemde aantal dieren wordt het douanerecht:
- verlaagd met 80 % voor dieren van oorsprong uit Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Estland, Letland en Litouwen;
 - verlaagd met 90 % voor dieren van oorsprong uit Hongarije en Roemenië;
 - geschorst voor dieren van oorsprong uit Polen.”.

Artikel 5

In artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 140/2003, wordt punt c) vervangen door:

- „c) 4 800 t rundvleesproducten van de GN-codes 0201, 0202 en 1602 50 10, van oorsprong uit Polen.”.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 april 2003.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Bij invoer in de Gemeenschap van bepaalde producten van oorsprong uit bepaalde landen geldende concessies

(MFN = recht voor meestbegunstigde natie)

Land van oorsprong	Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Toepasselijk recht (% van MFN)	Jaarlijkse hoeveelheid van 1.7.2002 tot en met 30.6.2003 (ton)	Jaarlijkse hoeveelheid van 1.7.2003 tot en met 30.6.2004 (ton)	Jaarlijkse toename m.i.v. 1.7.2004 (ton)
Hongarije	09.4707	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	Vrij	13 655	15 020	1 365
	09.4774	0206 10 95	Eetbare slachtafvallen van runderen, vers of gekoeld, longhaasjes en omlopen	Vrij	1 000	1 100	100
		0206 29 91	Eetbare slachtafvallen van runderen, bevroren, longhaasjes en omlopen				
		0210 20 10 0210 20 90	Vlees van runderen, gezouten, ingepekelde, gedroogd of gerookt				
		0210 99 51	Longhaasjes en omlopen van runderen				
		0210 99 59 0210 99 90	Andere slachtafvallen van runderen Meel en poeder van vlees of van slachtafvallen, geschikt voor menselijke consumptie				
Polen	09.4824	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	Vrij	19 200	20 800	1 600
		1602 50 10	Andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvallen: — van runderen: — niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken				
Tsjechië	09.4623	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	20	3 500	3 500	0
Slowakije	09.4624	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	20	3 500	3 500	0
Roemenië	09.4753	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	Vrij	3 500	4 000	0
	09.4765	0206 10 95	Eetbare omlopen en longhaasjes van runderen, vers of gekoeld	Vrij	50	100	0
		0206 29 91	Eetbare omlopen en longhaasjes van runderen, bevroren				
		0210 20 0210 99 51	Vlees van runderen, gezouten, ingepekelde, gedroogd of gerookt Omlopen en longhaasjes van runderen				
09.4768	1602 50	Bereidingen of conserven van vlees en slachtafvallen van runderen	Vrij	250	500	0	
Bulgarije	09.4651	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	20	250	250	0"